

Rak elektrisk mutterdragare

Produktinstruktioner

Modell

EID20-1200-4Q

EID25-1200

EID32-900

EID44-1200

EID65-900

EID75-800

EID120-660

EID170-670

EID270-410

Delnummer

6151659920

6151656140

6151656150

6151656160

6151656170

6151656180

6151656770

6151656780

6151656790



Hämta den senaste versionen av detta dokument på
http://www.desouttertools.com/info/6159929670_SV

**⚠ VARNING****Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner**

Underlåtenhet att följa alla säkerhetsvarningar och instruktioner kan leda till en elektrisk stöt, eldsvåda och/eller svåra personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk

Innehållsförteckning

Produktinformation	3
Allmän information.....	3
Signalord för säkerhet	3
Garanti	3
Webbplats	3
Information om reservdelar	3
Mått (mm).....	4
CAD-filer.....	4
Översikt	5
Allmän översikt.....	5
Produktbeskrivning.....	5
Tekniska data	5
Tillbehör	7
Serviceöversikt	8
Underhållsprogram.....	8
Reservdelar	8
Installation.....	9
Installation	9
Så spänner du fast verktyget	9
Montering av verktyget på monteringsplattan	9
Ansluta verktyget till styrenheten	11
Montera avtryckarlåset.....	11
Montera det främre tryckreglaget.....	12
Så installerar man valfria tillbehör	12
Användning.....	13
Konfigurationsanvisningar	13
Så konfigurerar du backläget	13
Så här ställer du in fixturmonterade verktyg.....	13
Handhavande	13
Starta verktyget	13
Så ändrar du rotationsriktning	13
Åtdragningsstatus och LED-rapportering	14
Service.....	15
Underhåll	15
Instruktioner för verktyg med omvandlare.....	15
Läs detta innan du utför underhåll.....	15
Förebyggande underhåll	15
Uppgradera verktyg.....	15
Kontrollera innan utrustningen åter tas i drift.....	15
Återstart.....	16

Produktinformation

Allmän information

WARNING Risk för materiella skador eller allvarliga personskador

Se till att du läser, förstår och följer alla instruktioner innan du använder verktyget. Om inte alla instruktioner följs, kan det leda till elstötar, brand materiella skador och/eller allvarliga personskador.

- ▶ Läs all säkerhetsinformation levereras tillsammans med de olika delarna i systemet.
- ▶ Läs alla produktinstruktioner för installation, drift och underhåll av de olika delarna i systemet.
- ▶ Läs alla lokala lagstiftade säkerhetsföreskrifter när det gäller systemet och delar till dessa.
- ▶ Spara all information och alla instruktioner för framtida referens.

Signalord för säkerhet

Säkerhetssignalorden **Fara**, **Varning**, **Aksamhet** och **Observera** har följande innebörder:

FARA	FARA är en farlig situation som om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
VARNING	VARNING är en farlig situation som om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
AKTSAMHET	AKTSAMHET, använt med säkerhetsvarningssymbolen, indikerar en farlig situation som om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttlig skada.
OBSERVERA	OBSERVERA uppmärksammar om saker som inte är relaterade till personskador.

Garanti

- Produktgarantin upphör att gälla 12 månader efter det att produkten först tas i bruk, men kommer ändå att upphöra senast 13 månader efter leveransen.
- Normalt slitage på delar ingår inte i garantin.
 - Normalt slitage kräver vanligen byte av delar eller annan justering/översyn vid underhåll av standardverktyg under denna period (uttryckt i tid, drifttimmar eller på annat sätt).
- Produktgarantin bygger på korrekt användning, underhåll och reparation av verktyget och dess komponenter.
- Skador på delar som uppstår som en följd av bristande underhåll eller utförs av andra än parter Desoutter eller deras certifierade servicepartners under garantitiden täcks inte av garantin.
- För att undvika skador eller förstörelse av verktygsdelar, bör service utföras på verktyget samt underhållsplaner följas enligt anvisningarna.
- Garantireparationer utförs endast i Desoutter verkstäder eller av auktoriserade servicepartners.

Desoutter erbjuder förlängd garanti och toppmodern förebyggande underhåll genom dess Tool Care kontrakt. För ytterligare information, kontakta din lokala servicerepresentant.

För elektriska motorer:

- Garantin gäller endast när den elektriska motorn inte har öppnats.

Webbplats

Information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och publicerade ärenden hittar du på webbplatsen för Desoutter

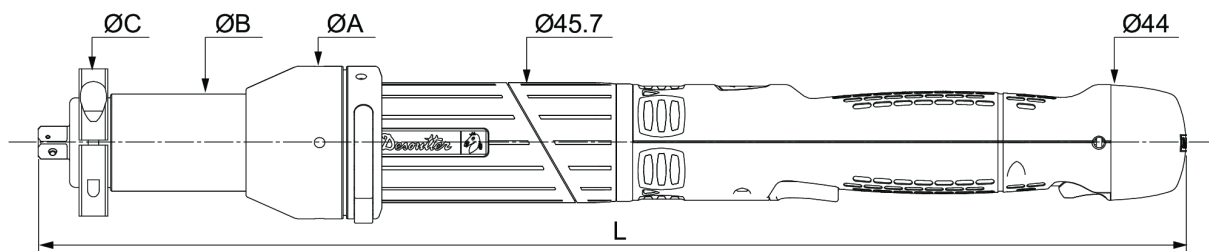
Besök: www.desouttertools.com.

Information om reservdelar

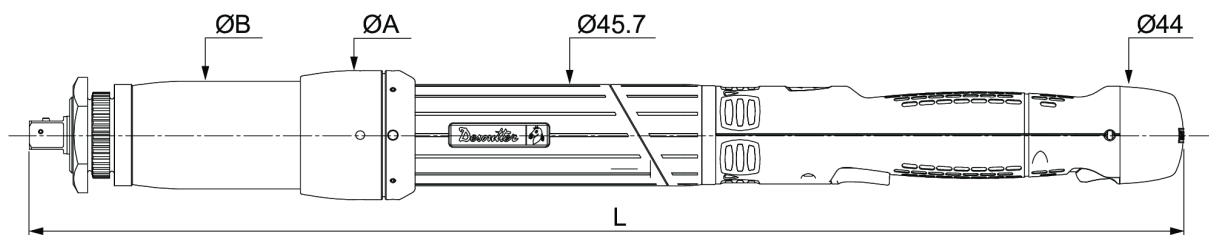
Sprängskisser och reservdelslistor finns på Service Link på www.desouttertools.com.

Mått (mm)

EID25-1200 / EID32-900

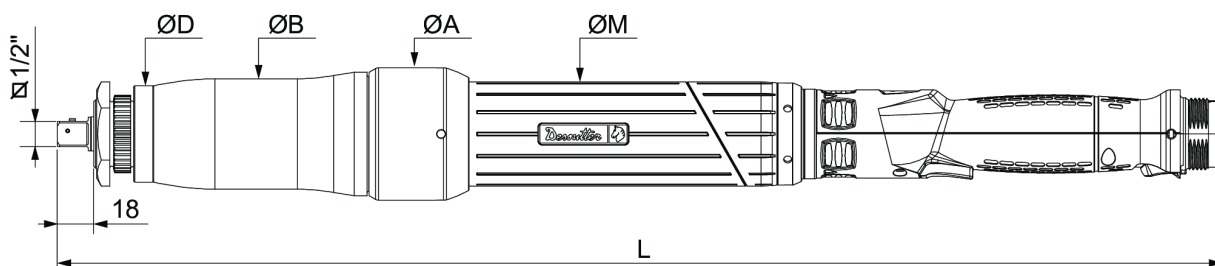


EID44-1200 / EID65-900 / EID75-800



mm

	ØA	ØB	ØC	L
EID20-1200 4Q	46	37	60	445
EID25-1200	46	37	60	430
EID32-900	46	37	60	430
EID44-1200	58	48	-	489
EID65-900	58	48	-	489
EID75-800	58	48	-	489



mm

	ØA	ØB	ØD	ØM	L
EID120-660	66	55	48	52	583
EID170-670	76	55	48	66	591
EID270-410	76	67	60	66	625

CAD-filer

För information om en produkts mått, se arkivet med dimensionsritningar:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Översikt

Allmän översikt

EID är eldrivna raka mutterdragare drivna av en av följande Desoutter -styrenheter.

- CVI3 Essential
- CVI3 Function
- CVI3 Vision
- TWINCVI3

Operatören håller dessa verktyg med händerna.

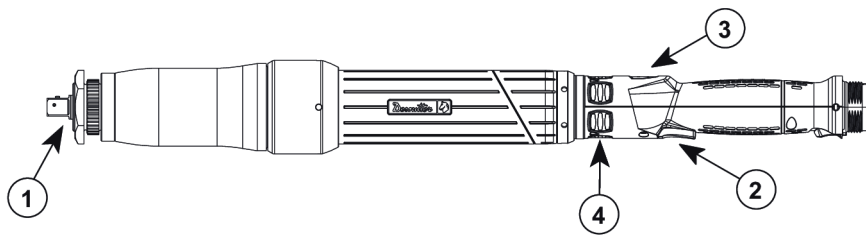
De kan också användas som fixturmonterade verktyg och monteras på en ram i arbetsstationen.

De tar emot den åtdragningsprocess som ska köras från styrenheten.

Verktögsinställningar för exempelvis reglage, LED-lampor, körning i reverserat läge osv. kan ställas in med CVI CONFIG.

Ändra orienteringen hos vinkelhuvudet genom att montera en eFLEX -kabel.

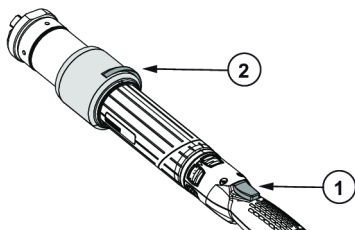
Produktbeskrivning



1	Drivning
2	Tryckreglage
3	Reverseringsknapp
4	Rapporteringslysdioder

Följande modeller har främre tryckreglage vid leverans.

- EID20-1200-4Q
- EID25-1200
- EID32-900
- EID44-1200



1	Tryckreglage på handtag
2	Främre tryckreglage

Det extra tryckreglaget är en säkerhetsanordning för operatören när verktyget till exempel har slutet huvud (Crow-foot) eller öppet huvud (Tubenut). Operatören måste trycka på båda tryckreglagen för att starta verktyget. Tryckreglagens funktioner kan ställas in med CVI CONFIG.

Tekniska data

Spänning

3 ~ 230 V

Effektförbrukning

Modell	W
EID20-1200 4Q	55
EID25-1200	55
EID32-900	55
EID44-1200	100
EID65-900	100
EID75-800	100
EID120-660	160
EID170-670	170
EID270-410	170

Drivning

Modell	Typ
EID20-1200 4Q	Sexkantig 1/4 F
EID25-1200	Fyrkantig 3/8" (9,525 mm)
EID32-900	Fyrkantig 3/8" (9,525 mm)
EID44-1200	Fyrkantig 3/8" (9,525 mm)
EID65-900	Fyrkantig 1/2" (12,7 mm)
EID75-800	Fyrkantig 1/2" (12,7 mm)
EID120-660	Fyrkantig 1/2" (12,7 mm)
EID170-670	Fyrkantig 1/2" (12,7 mm)
EID270-410	Fyrkantig 3/4" (19,05 mm)

Momentintervall (Nm)

Modell	Min./Nominell/Max.
EID20-1200 4Q	3/18/20
EID25-1200	3 / /20 / 25
EID32-900	5/30/32
EID44-1200	7/40/44
EID65-900	10/60/65
EID75-800	20/70/75
EID120-660	20/110/120
EID170-670	40/150/170
EID270-410	60/250/270

Momentintervall (ft.lbs)

Modell	Min./Nominell/Max.
EID20-1200 4Q	2,2/14,8/18,4
EID25-1200	2,2/14,8/18,4
EID32-900	3,7/22,1/23,6
EID44-1200	5,2/29,5/32,5
EID65-900	7,4/44,3/47,9
EID75-800	14,8/51,6/55,3
EID120-660	15/81/89
EID170-670	30/111/125
EID270-410	44/184/199

Märkvarvtal (v/min)

Modell	v/min
EID20-1200 4Q	1200
EID25-1200	1200
EID32-900	900
EID44-1200	1200
EID65-900	900
EID75-800	800
EID120-660	660
EID170-670	670
EID270-410	410

Vikt

Modell	kg	lb
EID20-1200 4Q	1,45	3,20
EID25-1200	1,45	3,20
EID32-900	1,45	3,20
EID44-1200	2,00	4,41
EID65-900	2,00	4,41
EID75-800	2,00	4,41
EID120-660	3,45	7,60
EID170-670	4,85	10,69
EID270-410	6,35	13,99

Lagring och användningsvillkor

Lagringstemperatur	-20 till +70 °C (-4 till +158 °F)
Drifttemperatur	0 till +45 °C (32 till +113 °F)
Lagringsfuktighet	0-95 % RH (icke-kondenserande)
Driftfuktighet	0-90 % RH (icke-kondenserande)
Altitud upp till	2000 m (6562 fot)
Användbar i en miljö med föroreningsgrad 2	
Endast inomhusbruk	

Tillbehör**Nödvändiga tillbehör**

Verktygskablar

Längd (m)	Längd (ft)	Artikelnr
2,5	8,20	6159176010
5	16,0	6159176020
10	32,8	6159176040
15	49,2	6159176050

Förlängningskablar till verktyg

Längd (m)	Längd (ft)	Artikelnr
8	26,2	6159175810
16	52,5	6159175840
32	105	6159175870

Längd (m)	Längd (ft)	Artikelnr
50	164	6159175890

Extra tillbehör

Streckkodsläsare och strålkastare	6158121380
Strålkastare	6158121390
Tryckreglagelås	6153978420
Upphängning (upp till EAD105/EID75)	6153974130
Upphängning (för EAD160-200-280-660/EID120)	6155710720
Skyddskåpa för EID20/25/32	6155732110
Skyddskåpa för EID44/65/75	6155732120
Monteringsplatta	6155960100
Främre tryckreglage	6153978125

eFLEX verktygskabel

Längd (m)	Längd (ft)	Artikelnr
2,5	8,20	6159176310
5	16,0	6159176320

Serviceöversikt**Underhållsprogram**

Rådfråga oss om programmet **Tool Care** som innehåller produktionssupport och underhållslösningar.

Reservdelar

Sprängskisser och reservdelslistor finns på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Användning av andra typer av reservdelar än vad som från början levererats av tillverkaren kan medföra försämrade prestanda eller ökat underhåll och vibrationsnivå och att tillverkarens ansvar upphör helt.

Installation

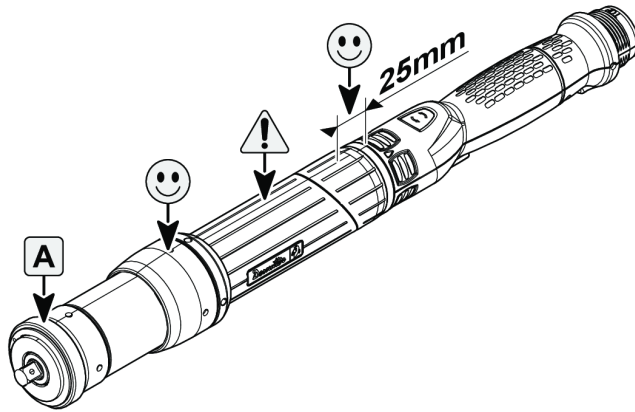
Installation

Så spänner du fast verktyget

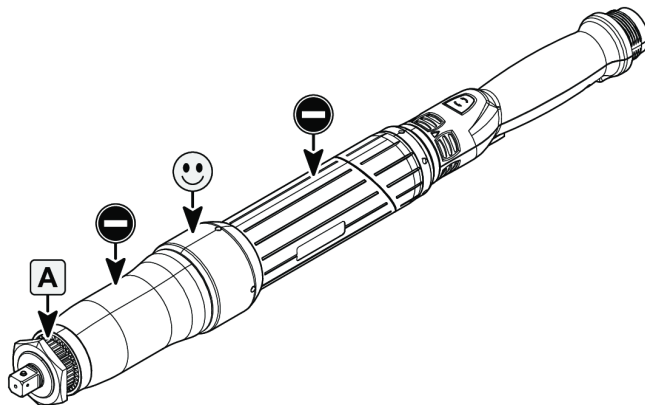
- i** Oavsett om verktyget hanteras av en operatör med en momentarm eller inbäddad i en robot med hög dynamik, rekommenderas det att välja två klämställen istället för en.

Innan du väljer var du ska klämma fast verktyget, ta hänsyn till följande instruktioner.

Från EID20-1200 4Q till EID75-800



Från EID120-660 till EID270-410



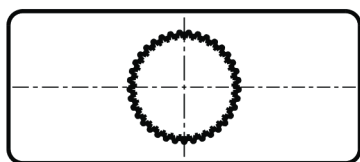
- A** Dedikerat klämområde för vridmomentreaktion.
- 😊 Föredraget klämområde.
- ⚠ Detta klämområde kan användas som en sekundär klämning. Använd inte detta område för vridmomentreaktion.
- ⊖ Förbjudet klämområde.

- i** Klämning på motorn ska alltid väljas som det allra sista alternativet och operationen ska göras med extra försiktighet.

Montering av verktyget på monteringsplattan

⚠ VARNING Risk för elektriska stötar

Endast kvalificerade och utbildade operatörer ska installera, justera eller använda denna utrustning.



Thickness: 12 mm

SPLINE DATA			
Type of gear	ISO		
Standard-Form	ISO 53/FIG:1/Table:2		
Quality Class ISO:	Not Applicable		
Number of teeth	37		
Module (mm)	1		
Nominal pressure angle	20°		
Addendum modif. coeff.	0		
Measurement over:	2 Rollers "Md"	1 Roller "Mr"	
Roller Diameter:	Mini: 34.778 mm	17.405 mm	
1.65 mm	Maxi: 34.848 mm	17.440 mm	

Kontrollera att fästplattans tjocklek stämmer med värdena i kapitlet *Mått*.

Använd endast skruvar med kvalitetsklass 12.9

WARNING Risk för elstötar

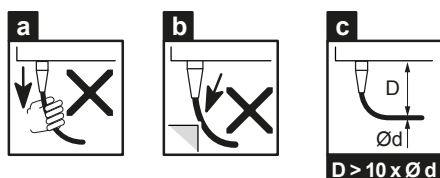
Fästplåten där verktygen spänns fast måste **jordas**.

-  Var noga med att motorn inte rör sig för att möjliggöra vridmomentmätning.

Varning: vid installation i en maskin för åtdragning av hjulmuttrar måste ytterligare en fästplatta monteras bredvid utgående drivenhet.

Läs innan du installera verktygskablar

-  Anslut inte flera förlängningskablar samtidigt. Använd förlängningskabel med längsta längd och verktygskabel med kortaste längd.



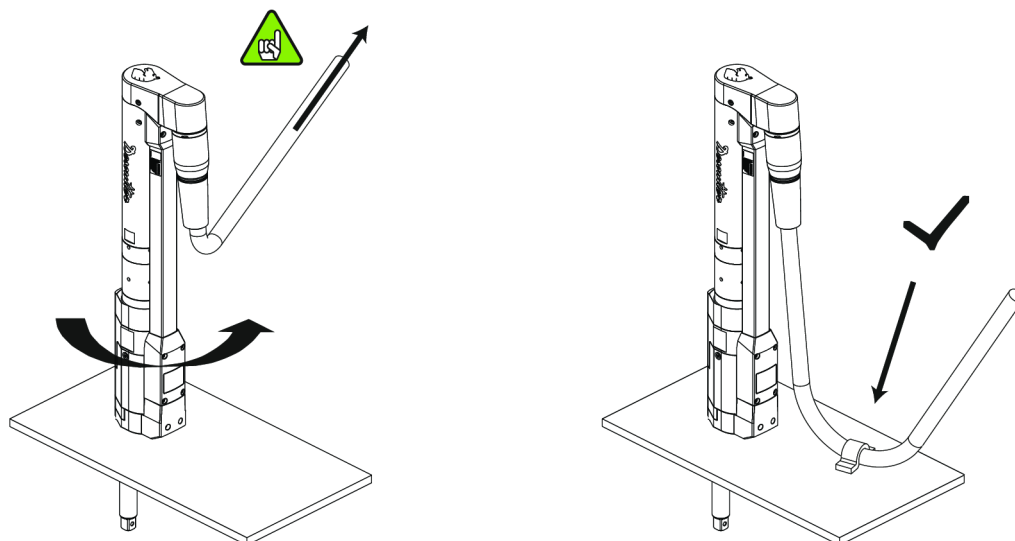
Även om våra verktygskablar är konstruerade för att fungera under drastiska förhållanden, rekommenderar vi att du kontrollerar följande punkter för längre livslängd:

- a - Undvik att dra kabeln direkt.
- b - Friktion med ytermanteln ska begränsas.
- c - Böjningsradierna ska inte vara lägre än 10 gånger kabeldiametern.

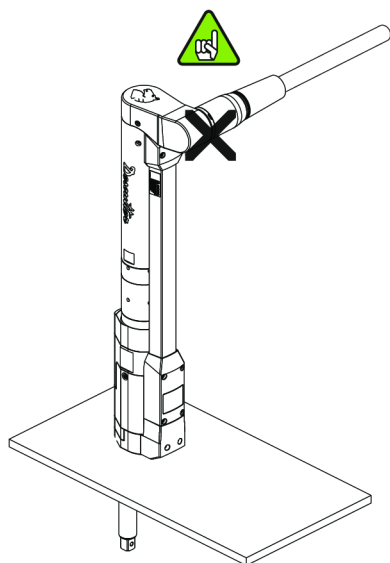
Anvisningar för kablar till fixturmonterade verktyg

Kabeln får inte utsätta verktyget för dragkraft. Eventuell dragkraft på kabeln (även låga krafter, beroende på kabelorienteringen) kan generera en vridmomentssignal på givaren.

Kontrollera att kablarna är tillräckligt långa eller kläm fast verktygskabeln på ramen enligt nedan.

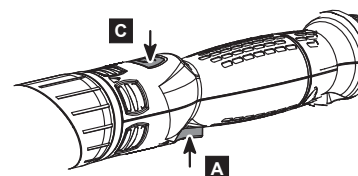
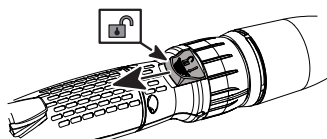
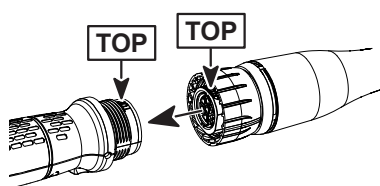


Ställ inte in verktygskabeln enligt nedan.



Ansluta verktyget till styrenheten

1. Anslut kabeln till verktyget.



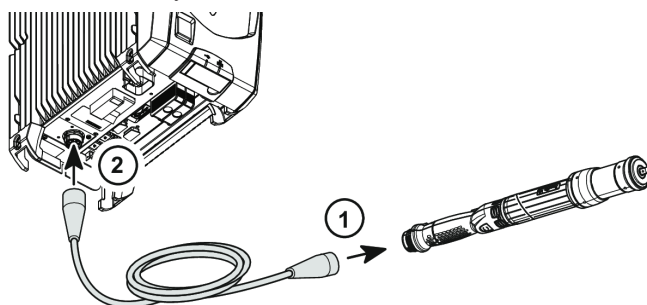
Anslut kabeln med hjälp av TOP-indikationen.

Dra åt muttern. Dra inte åt det för hårt.

Låssystemet förhindrar lossning.

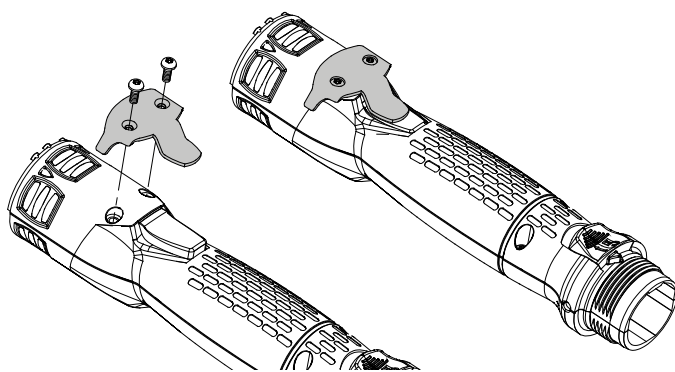
För att kunna frigöra kabeln ska du aktivera låsreglaget längst ner på handtaget.

2. Anslut kabeln till styrenheten.

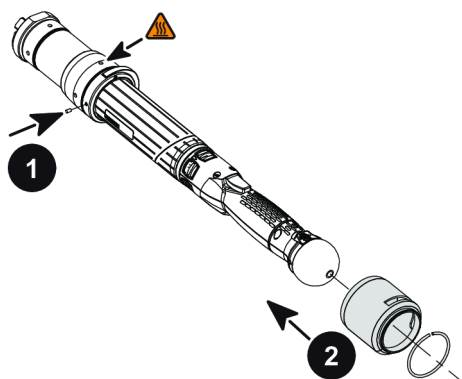


Montera avtryckarlåset

Följ instruktionerna nedan.



Montera det främre tryckreglaget



Det extra tryckreglaget är en säkerhetsanordning för operatören när verktyget till exempel har ett öppet Crowfoot - huvud. Operatören måste trycka på båda tryckreglagen för att starta verktyget. Tryckreglagens funktioner kan ställas in med CVI CONFIG.

Så installerar man valfria tillbehör

Se bruksanvisningen för det aktuella tillbehöret på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Användning

Konfigurationsanvisningar

Så konfigurerar du backläget

Gå till CVI CONFIG för att ställa in *reverseringen*.

Se *konfigurationshandboken* för CVI CONFIG (trycksak: 6159925470) som finns på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Så här ställer du in fixturmonterade verktyg

Desoutter ska inte hållas ansvarigt för någon personskada, olycka eller annan skada som kan orsakas av felaktig installation, modifiering eller igångsättning, eller av användning som ligger utanför Desoutters produkters avsedda användningsområden, vare sig av kunden eller en tredje part.

Verktyget kan användas vid fixturmontering och installeras på en ram i arbetsstationen.

ARNING Risk för elstötar

Ramen där verktygen spänns fast måste vara **jordad**.

I det här fallet måste verktygets tryckreglage vara låst med tillvalet *tryckreglagelås*.

Åtdragningen utlöses sedan av en extern start.

Den externa starten kan vara en tryckknapp på en fjärrkontroll eller en PLC-utsignal som skickas till styrenheten.

Handhavande

Starta verktyget

ARNING Risk för skador

Allteftersom reaktionskraften ökar i proportion till åtdragningsmomentet, finns det risk för allvarliga skador för operatören som ett resultat av oväntat uppträdande av verktyget.

- Se till att verktyget är i perfekt driftskick och systemet är korrekt programmerat.

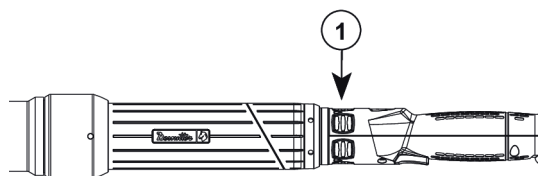
Montera verktyget med en lämplig hylsa.

Välj lämpligt program på styrenheten.

Håll verktyget med hjälp av handtaget och för det in i fastanordningen som ska dras åt.

Tryck på trycket för att starta verktyget.

Så ändrar du rotationsriktning



1	Använd reverseringsknappen
---	----------------------------

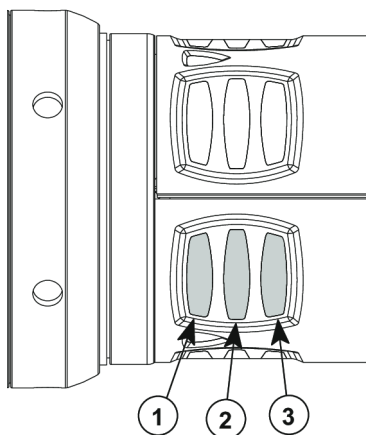
Tryck på knappen.

Den röda och den gröna lysdioder blinkar alternativt.

För verktyget in i fastanordningen och tryck på avtryckaren.

Åtdragningsstatus och LED-rapportering

Rapporteringslysdioder



1	Röd
2	Grön
3	Gul

Hur du läser åtdragningsrapporten

Lysdiodens färg	Beskrivning	Åtgärd
Grön	Acceptera rapporten	Inga
Gul	Ofullständig rapport	Dra åt igen.
Gul och röd (orange)	Avvisa rapporten	Lossa och dra åt igen.
Röd	Över maxgränser	Lossa, sätt tillbaka fästdonet och dra åt igen.

Service

Underhåll

Instruktioner för verktyg med omvandlare

- Skada inte trådarna när du drar ut kontakterna.
- Dra inte ut trådarna i vridmomentgivaren.
- Säkerställ att kablarna inte krossas.

Läs detta innan du utför underhåll

WARNING Risk vid anslutning

Verktyget kan starta oväntat och orsaka allvarliga personskador.

- Före varje underhållsåtgärd, koppla bort verktyget.

Underhåll ska endast utföras av **behörig personal**.

Följ vanlig, maskinteknisk praxis och studera sprängskisser för demontering och återmontering de olika delarna av systemet.

Ta hänsyn till följande anvisningar i sprängskisserna.

Var försiktig: dra åt rätt håll vid återmontering.



Vänstergänga



Högergänga

Vid återmontering:



Applicera rekommenderat lim.



Dra åt till erforderat vridmoment.



Smörj med erforderat fett eller den olja som krävs. Lägg inte på för mycket fett på drev eller lager. Ett tunt lager räcker.

Förebyggande underhåll

Rekommendationer

Översyn och förebyggande underhåll rekommenderas regelbundet, en gång per år, eller efter maximalt 500 000 timmars åtdragning, beroende på vilket som inträffar först.

Tungt arbete

Tungt arbete kan kräva mer frekvent översyn och förebyggande underhållsintervall. Kontakta ditt lokala Desoutter-serviceteam för att få en anpassad underhållsplan.

Uppgradera verktyg

För att uppgradera verktyg måste man ha:

- ett ACCESS KEY USB-minne med rätt profil konfigurerad. USB-minnet medföljer din CVIKEY-hanterare.
- CVIMONITOR-programvara

Kontakta din Desoutter-representant för att få mer information och support.

Kontrollera innan utrustningen åter tas i drift

Innan utrustningen åter tas i drift, kontrollera att dess huvudinställningar inte har ändrats och att säkerhetsanordningarna fungerar korrekt.

Återstart

Innan du sätter systemets olika delar i drift ska du kontrollera att huvudinställningarna har installerats korrekt och att säkerhetsanordningarna fungerar.

Desoutter Industrial Tools grundades 1914 och har sitt huvudkontor i Frankrike. Företaget är en global ledare av elektriska och pneumatiska monteringsverktyg, och tillhandahåller ett brett utbud av monterings- och tillverkningsprocesser. Dessa inkluderar flyg-, bil-, lätta och tunga fordon, Off-Road, allmänindustrin.

Desoutter erbjuder ett omfattande utbud av lösningar, verktyg, service och projekt, för att uppfylla de särskilda krav som lokala och globala kunder i över 170 länder har.

Företaget designar, utvecklar och levererar innovativa lösningar med kvalitet för industriverktyg, inklusive luftskruvmejslar och elektriska skruvmejslar, avancerade monteringsverktyg, avancerade bormaskiner, luftmotorer och momentmätssystem.

Hitta mer på www.desouttertools.com



More Than Productivity